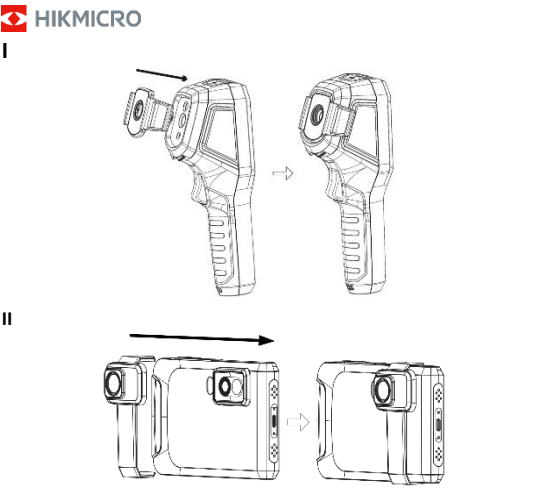




Macro Lens

Quick Start Guide

Introduction

Macro Lens is mainly applied to the printed circuit board (PCB) detection, electronic component testing, and electronic design verification. It assists the handheld thermography camera to magnify and locate the temperature exception point. There are two types of macro lenses. Please take the actual product for reference.

- It is recommended to use macro lens with Handheld Thermography Basic Series or Handheld Thermography Pocket Series.
- When using the macro lens, you should update the system of the handheld thermography camera to support the macro mode.

Enable Macro Mode

Turn on the handheld thermography camera, and go to **Local Settings** → **Capture Settings** to enable **Macro Mode**. When the macro mode is enabled, parameters such as thermography range can not be configured, and the default temperature range is from -20 °C to 150 °C.

- The default emissivity is 0.91 when the macro mode is enabled, which is applied to PCB detection. You can also set emissivity by yourself according to different scenarios.
- Please use the macro lens with a tripod mounting bracket.
- Keep the lens 30 ± 1 mm away from the object.
- When the macro mode is enabled, the display mode of the handheld thermography camera is thermal mode by default and cannot be set.

Install Tripod Mounting Bracket (Optional)



Note:

Please purchase the tripod mounting bracket separately.

Legal Information

©2022 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. All rights reserved.

This Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and information only. The information contained in the Manual is subject to change without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of the Manual on the Hikmicro website (www.hikmicro.com.cn).

Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

Trademarks

Hikmicro and other Hikmicro's trademarks and logos are the properties of Hikmicro in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

LEGAL DISCLAIMER

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKMICRO MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKMICRO BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKMICRO HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.

YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKMICRO SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS, HOWEVER, HIKMICRO WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO ALL APPLICABLE LAWS. HIKMICRO MAKES NO WARRANTY FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ILLEGAL HUNTING ANIMALS, INVASION OF PRIVACY OR OTHER ILLEGAL ACTIVITIES WHICH VIOLATE ANY APPLICABLE LAWS OR TO THE INTEREST. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES. IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

Regulatory Information

EU Conformity Statement

This product and, if applicable, - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Directive 2014/30/EU (EMCD), Directive 2001/95/EC (GPSD) and Directive 2012/19/EU (WEEE).

Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclingthis.info

Safety Instructions

These instructions are intended to ensure that user can use the product correctly to avoid danger or property loss.

Use of the product must be in strict compliance with the local electrical safety regulations.

Laws and Regulations

Use of the product must be in strict compliance with the local electrical safety regulations.

- Keep the lens in original or similar packaging while transporting it.
- Keep all wrappers after unpacking them for future use. In case of any failure occur, you need to return the lens to the factory with the original wrapper.
- Transportation without the original wrapper may result in damage on the lens and the company shall not take any responsibilities.
- Do not drop the product or subject it to physical shock. Keep the lens away from magnetic interference.

Maintenance

- If the product does not work properly, please contact your dealer or the nearest service center. We shall assume any responsibility for problems caused by unauthorized repair or maintenance.
- If using equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the device may be impaired.

Using Environment

- Make sure the running environment meets the requirement of the lens. The operating temperature shall be -30 °C to 55 °C (-22 °F to 131 °F), and relative humidity shall be 5% to 95%.
- DO NOT aim the lens at the sun or any other bright light.
- When using the product, please make sure that the lens is not exposed to the laser beam, or it may burn out.

Manufacture Address

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, China

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

COMPLIANCE NOTICE: The thermal series products might be subject to export controls in various countries or regions, including without limitation, the United States, European Union, United Kingdom and/or other member countries of the Wassenaar Arrangement. Please consult your professional legal or compliance expert or local government authorities for any necessary export license requirements if you intend to transfer, export, re-export the thermal series products between different countries.

Eineleitung

Das Makro-Objektiv wird vorwiegend für die Erkennung von Leiterplatten (PCB), die Prüfung elektronischer Komponenten und die Überprüfung elektronischer Designs eingesetzt. Es unterstützt die Hand-Wärmebildkamera bei der Vergrößerung und der Suche nach Temperaturausnahmepunkten. Es gibt zwei Arten von Makro-Objektiven. Bitte nehmen Sie das tatsächliche Produkt als Referenz.

Hinweise:

- Es ist ratsam, das Makro-Objektiv mit der Basisserie oder mit der Taschenserie der Hand-Wärmebildkamera zu verwenden.
- Wenn Sie das Makro-Objektiv verwenden, müssen Sie das System der Hand-Wärmebildkamera aktualisieren, damit der Makromodus unterstützt wird.

Macromodus aktivieren

Schalten Sie die Hand-Wärmebildkamera ein und gehen Sie zu **Lokale Einstellungen** → **Erfassungseinstellungen** → **Modi** → **Macro** und aktivieren Sie den Makromodus. Wenn der Makromodus können Parameter wie der Temperaturbereich nicht konfiguriert werden. Der Standardtemperaturbereich liegt zwischen -20 °C und 150 °C. Der Standardemissionsgrad beträgt 0,91 bei aktiviertem Makromodus, der für die Leiterplattenerkennung verwendet wird. Sie können den Emissionsgrad für verschiedene Szenarien auch selbst einstellen.

Hinweise:

- Bitte verwenden Sie das Makro-Objektiv mit einer Stativ-Montagehalterung.
- Halten Sie das Objektiv 30 ± 1 mm Makro-Objektiv aktiviert. Wenn der Makromodus standardmäßig der Wärmebildmodus. Er kann nicht eingestellt werden.

Stativ-Montagehalterung (optional) installieren



Bitte erwerben Sie die Stativ-Montagehalterung separat.

Behördliche Informationen

EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt und gegebenenfalls auch das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE“ gekennzeichnet und entsprechen somit den geltenden harmonisierten europäischen Normen gemäß der Richtlinie 2014/30/EU (EMV), der Richtlinie 2001/95/EU (Produktsicherheitsrichtlinie) und der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE-Richtlinie). Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für weiteres Recycling geben Sie dieses Produkt an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Für weitere Informationen siehe: www.recyclingthis.info

Sicherheitshinweise

Diese Anleitungen sollen gewährleisten, dass Sie das Produkt korrekt verwenden, um Gefahren oder Sachschäden zu vermeiden.

Gesetze und Vorschriften

Die Verwendung des Produkts muss in strikter Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften zur elektrischen Sicherheit erfolgen.

Transportwesen

- Bewahren Sie das Objektiv beim Transport in der ursprünglichen oder einer vergleichbaren Verpackung auf.
- Bewahren Sie das gesamte Verpackungsmaterial nach dem Auspacken für zukünftigen Gebrauch auf. Im Falle eines Fehlers müssen Sie das Objektiv in der Originalverpackung an das Werk zurücksenden.
- Beim Transport ohne Originalverpackung kann das Objektiv beschädigt werden und wir übernehmen keine Verantwortung.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und vermeiden Sie heftige Stöße. Halten Sie das Objektiv von magnetischen Störungen fern.

Wartung

- Falls das Produkt nicht einwandfrei funktionieren sollte, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den nächstgelegenen Kundendienst. Wir übernehmen keine Haftung für Probleme, die durch nicht-Reparatur- oder Instandhaltungsarbeiten von nicht autorisierten Dritten verursacht werden.
- Wenn das Gerät nicht vom Hersteller vorgesehenem Sinne genutzt wird, kann der durch das Gerät bereitgestellte Schutz beeinträchtigt werden.

Einsatzumgebung

- Achten Sie darauf, dass die Betriebsumgebung den Anforderungen des Produkts entspricht. Die Betriebstemperatur muss zwischen -30 °C und 55 °C und die relative Luftfeuchtigkeit liegt zwischen 5 % und 95 % liegen.
- Richten Sie das Objektiv NICHT auf die Sonne oder eine andere helle Lichtquelle.
- Achten Sie bei Verwendung eines Lasergärts darauf, dass das Objektiv nicht dem Laserstrahl ausgesetzt wird. Andernfalls könnte es durchbrennen.

Anschrift des Herstellers

Raum 313, Einheit B, Gebäude 2, 399 Danfeng-Straße, Gemarkung Xixing, Stadtbezirk Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

RECHTLICHER HINWEIS: Die Produkte der Wärmebild-Serie unterliegen unter Umständen in verschiedenen Ländern oder Regionen Exportkontrollen, wie zum Beispiel in den Vereinigten Staaten, der Europäischen Union, dem Vereinigten Königreich und/oder anderen Mitgliedsländern des Wassenaar-Abkommens. Bitte wenden Sie sich an Ihren professionellen Rechts- oder Compliance-Experten oder an die zuständigen Behörden, wenn Sie beabsichtigen, Produkte der Wärmebild-Serie zwischen verschiedenen Ländern zu transferieren, zu exportieren oder zu reexportieren, um Informationen über eine eventuell erforderliche Ausfuhrgenehmigung zu erhalten.

Note:

- Falls das Produkt nicht einwandfrei funktionieren sollte, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den nächstgelegenen Kundendienst. Wir übernehmen keine Haftung für Probleme, die durch nicht-Reparatur- oder Instandhaltungsarbeiten von nicht autorisierten Dritten verursacht werden.
- Wenn das Gerät nicht vom Hersteller vorgesehenem Sinne genutzt wird, kann der durch das Gerät bereitgestellte Schutz beeinträchtigt werden.

Einsetzung

- Achten Sie darauf, dass die Betriebsumgebung den Anforderungen des Produkts entspricht. Die Betriebstemperatur muss zwischen -30 °C und 55 °C und die relative Luftfeuchtigkeit liegt zwischen 5 % und 95 % liegen.
- Richten Sie das Objektiv NICHT auf die Sonne oder eine andere helle Lichtquelle.
- Achten Sie bei Verwendung eines Lasergärts darauf, dass das Objektiv nicht dem Laserstrahl ausgesetzt wird. Andernfalls könnte es durchbrennen.

Anschrift des Herstellers

Raum 313, Einheit B, Gebäude 2, 399 Danfeng-Straße, Gemarkung Xixing, Stadtbezirk Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

RECHTLICHER HINWEIS: Die Produkte der Wärmebild-Serie unterliegen unter Umständen in verschiedenen Ländern oder Regionen Exportkontrollen, wie zum Beispiel in den Vereinigten Staaten, der Europäischen Union, dem Vereinigten Königreich und/oder anderen Mitgliedsländern des Wassenaar-Abkommens. Bitte wenden Sie sich an Ihren professionellen Rechts- oder Compliance-Experten oder an die zuständigen Behörden, wenn Sie beabsichtigen, Produkte der Wärmebild-Serie zwischen verschiedenen Ländern zu transferieren, zu exportieren oder zu reexportieren, um Informationen über eine eventuell erforderliche Ausfuhrgenehmigung zu erhalten.

Remarque :

- Il est recommandé d'utiliser le macro-objectif avec la série de produits de base thermographiques portables ou la série de produits thermographiques portables au format de poche.
- Lors de l'utilisation du macro-objectif, vous devez mettre à jour le système de la caméra thermographique portable pour prendre en charge le mode macro.

Activation du mode macro

Allumez la caméra thermographique portable et accédez à **Paramètres locaux** → **Paramètres de capture** pour activer le **Mode Macro**. Une fois le mode macro activé, les paramètres comme la plage thermographique ne sont pas configurables et la plage de température par défaut est comprise entre -20 °C et 150 °C.

En mode macro, l'émissivité est de 0,91, ce qui est applicable à la détection PCB. Règlez l'émissivité selon vos besoins de scénarios.

Remarque :

- Veuillez utiliser l'objectif macro avec un support de montage de trépied.
- Gardez l'objectif à 30 ± 1 mm de l'objet.

En mode macro, le mode d'affichage de la caméra thermographique portable est thermique. Lorsque le mode macro est activé, le mode d'affichage ne peut pas être modifié.

Installation du support de montage de trépied (en option)



Remarque :

- Veuillez acheter le support de montage de trépied séparément.

Réglementation

Déclaration de conformité UE

Ce produit et, le cas échéant, les accessoires qui l'accompagnent, sont estampillés « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées en vigueur en matière de sécurité, de santé et d'environnement (CEM), la directive 2001/95/CE (DSGP) et la directive 2012/19/UE (WEEE). Dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une décharge municipale ou le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de l'achat ou à un nouveau équipement équivalent, ou déposez-le dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour plus de précisions, rendez-vous sur : www.recyclingthis.info

Précisions d'emploi

L'objectif de ces instructions est de garantir que l'utilisateur soit en mesure d'utiliser correctement le produit sans danger ou dommage aux biens.

Legg e regolamenti

L'appareil doit être strictement utilisé conformément à la réglementation locale en matière de sécurité électrique.

Transp

- Gardez l'objectif dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire lors de son transport.
- Veuillez conserver l'emballage de l'appareil pour toute utilisation ultérieure. En cas de problème, vous devrez renvoyer l'objectif à l'usine dans son emballage d'origine.

Le transport de l'objectif sans son emballage d'origine peut l'endommager, et l'entreprise se dégage de toute responsabilité dans ce cas.

Né pas faire tomber le produit ou le soumettre à un choc physique. Éloigner l'objectif d'interférences magnétiques.

Maintenance

- Si le produit ne fonctionne pas correctement, contactez votre revendeur ou le centre de service le plus proche. Nous n'assurons aucune responsabilité concernant les problèmes causés par une réparation ou une opération de maintenance non autorisée.
- N'orientez PAS l'objectif vers le soleil ou toute autre source de lumière vive.
- Pendant l'utilisation de tout équipement générant un laser, veillez à ce que l'objectif ne soit pas exposé au faisceau laser, car il pourrait brûler.

Adresse de fabrication

Logement 313, Unité B, Bâtiment 2, 399 Danfeng Road, Sous-district de Xixing, District de Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Chine

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

AVIS DE CONFORMITÉ: Il est possible que les produits de la série thermique soient soumis à des contrôles d'exportation dans divers pays ou diverses régions, ce qui inclut, sans s'y limiter, les États-Unis, l'Union européenne, le Royaume-Uni ou d'autres pays membres de l'Arrangement de Wassenaar. Veuillez consulter votre expert professionnel pour les questions juridiques ou en conformité ou les autorités locales pour le gouvernement local pour toute exigence de permis d'exportation si vous prévoyez de transférer, d'exporter ou de réexporter des produits de la série thermique entre différents pays.

Introducción

La lente macro se aplica principalmente a la detección de placas de circuito impreso (PCB), a la comprobación de componentes electrónicos y a la verificación del diseño electrónico. Asiste a la cámara termográfica portátil para ampliar y localizar los puntos donde exista problemas de temperatura. Hay dos tipos de lente macro. Seleccione el tipo del producto real como referencia.

Note:

- Se recomienda el uso de la lente macro con las cámaras termográficas portátiles de la serie básica o con el formato de bolsillo.
- Cuando utilice la lente macro, deberá actualizar el sistema de la cámara termográfica portátil para que admita el modo macro.

Activar el modo Macro

Encienda la cámara termográfica portátil y acceda a **Ajustes locales** → **Ajustes de captura** y active **Modo Macro**. Con el modo Macro activado, no se podrá configurar el parámetro Intervalo de termografía, y el intervalo de temperaturas predefinido es de -20 °C a 150 °C.

Con el modo macro activado, la reflectancia predeterminada es de 0,91, la cual se aplicará a la detección de PCB. Usted mismo puede configurar la emisividad de acuerdo a los diferentes escenarios.

Note:

- Utilice la lente macro con un soporte para trípode.
- Mantenga la lente a 30 ± 1 mm del objeto.

Con el modo Macro activado, el modo de presentación de la cámara termográfica portátil es el modo térmico y no se puede configurar.

Instalación del soporte de montaje del trípode (opcional)



Note:

- Utilice la lente macro con un soporte para trípode.
- Mantenga la lente a 30 ± 1 mm del objeto.

Con el modo Macro activado, el modo de presentación de la cámara termográfica portátil es el modo térmico y no se puede configurar.

Introdução

A lente macro é aplicada principalmente à detecção de placas de circuito impresso (PCB), à verificação de componentes eletrônicos e à verificação do projeto eletrônico. Asiste a câmera termográfica portátil para ampliar e localizar pontos onde existam problemas de temperatura. Existem dois tipos de lente macro. Escolha o tipo do produto real como referência.

Note:

- Recomendamos o uso da lente macro com as câmeras termográficas portáteis da série básica ou no formato de bolso.
- Quando utilizar a lente macro, deverá atualizar o sistema da câmera termográfica portátil para que admita o modo macro.

Ativar o modo Macro

Acenda a câmera termográfica portátil e acesse a **Ajustes locais** → **Ajustes de captura** e ative o **Modo Macro**. Com o modo Macro ativado, não será possível configurar o parâmetro Intervalo de termografia, e o intervalo de temperaturas predefinido é de -20 °C a 150 °C.

Com o modo macro ativado, a refletância predefinida é de 0,91, a qual se aplicará à detecção de PCB. Você mesmo pode configurar a emissividade de acordo com os diferentes cenários.

Note:

- Utilize a lente macro com um suporte para tripé.
- Mantenha a lente a 30 ± 1 mm do objeto.

Com o modo Macro ativado, o modo de apresentação da câmera termográfica portátil é o modo térmico e não pode ser configurado.

Introducción

La lente macro se aplica principalmente a la detección de placas de Circuito Impreso (PCB), a la testagem de componentes eletrônicos e a verificação de designs eletrônicos. Asiste a câmera termográfica portátil a aumentar e a localizar o ponto de exceção de temperatura. Existem dois tipos de lentes macro. Tenha o produto real como referência.

Nota:

- É recomendado a utilizar a lente macro com a Gama Básica da Termográfica Portátil ou a Gama Miniatura da Termográfica Portátil.
- Quando utilizar a lente macro, deve atualizar o sistema da câmara termográfica portátil para que suporte o modo macro.

Ativar o Modo Macro

Ligue a câmara termográfica portátil e acceda a **Definições locais** → **Definições de captura** para ativar o **Modo Macro**. Quando o modo macro está ativado, os parâmetros, como a amplitude da termografia, não podem ser configurados e o intervalo de temperaturas é entre -20 °C e 150 °C.

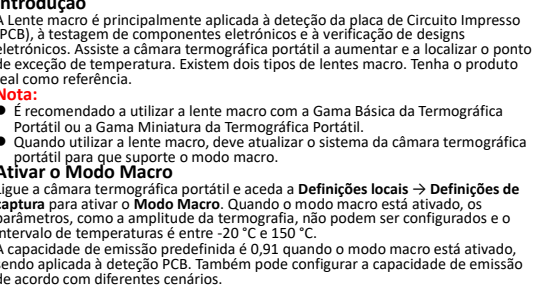
A capacidade de emissão predefinida é 0,91 quando o modo macro está ativado, sendo aplicada à deteção PCB. Também pode configurar a capacidade de emissão de acordo com diferentes cenários.

Nota:

- Utilize a lente macro com um suporte de montagem do tripé.
- Mantenha a lente 30 ± 1 mm afastada do objeto.

Quando o modo macro está ativado, o modo de apresentação da câmara termográfica portátil é o modo térmico por predefinição e não pode ser alterado.

Instalar o suporte de montagem do tripé (opcional)



Note:

- Utilize a lente macro com um suporte de montagem do tripé.
- Mantenha a lente 30 ± 1 mm afastada do objeto.

Quando o modo macro está ativado, o modo de apresentação da câmara termográfica portátil é o modo térmico por predefinição e não pode ser alterado.

Introducción

La lente macro se aplica principalmente a la detección de placas de Circuito Impreso (PCB), a la testagem de componentes eletrônicos e a verificação de designs eletrônicos. Asiste a câmera termográfica portátil a aumentar e a localizar o ponto de exceção de temperatura. Existem dois tipos de lentes macro. Tenha o produto real como referência.

Nota:

- É recomendado a utilizar a lente macro com a Gama Básica da Termográfica Portátil ou a Gama Miniatura da Termográfica Portátil.
- Quando utilizar a lente macro, deve atualizar o sistema da câmara termográfica portátil para que suporte o modo macro.

Ativar o Modo Macro

Ligue a câmara termográfica portátil e acceda a **Definições locais** → **Definições de captura** para ativar o **Modo Macro**. Quando o modo macro está ativado, os parâmetros, como a amplitude da termografia, não podem ser configurados e o intervalo de temperaturas é entre -20 °C e 150 °C.

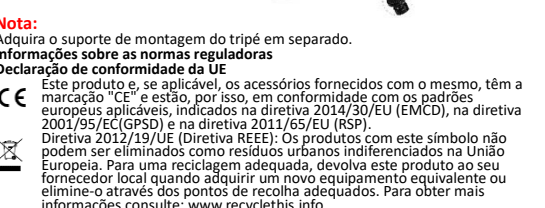
A capacidade de emissão predefinida é 0,91 quando o modo macro está ativado, sendo aplicada à deteção PCB. Também pode configurar a capacidade de emissão de acordo com diferentes cenários.

Nota:

- Utilize a lente macro com um suporte de montagem do tripé.
- Mantenha a lente 30 ± 1 mm afastada do objeto.

Quando o modo macro está ativado, o modo de apresentação da câmara termográfica portátil é o modo térmico por predefinição e não pode ser alterado.

Instalar o suporte de montagem do tripé (opcional)

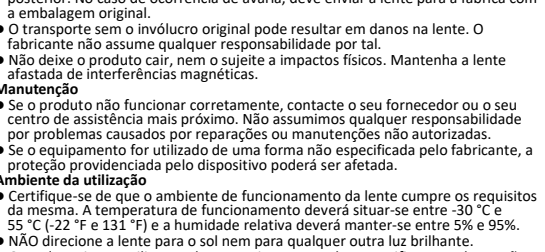


Note:

- Utilize a lente macro com um suporte de montagem do tripé.
- Mantenha a lente 30 ± 1 mm afastada do objeto.

Quando o modo macro está ativado, o modo de apresentação da câmara termográfica portátil é o modo térmico por predefinição e não pode ser alterado.

Instalar o suporte de montagem do tripé (opcional)

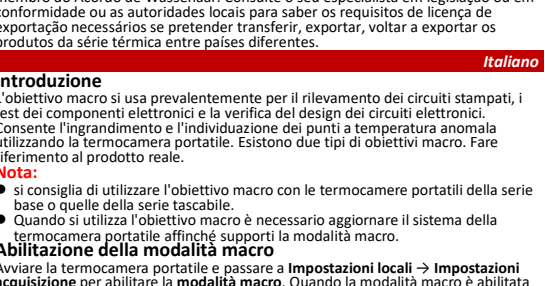


Note:

- Utilize a lente macro com um suporte de montagem do tripé.
- Mantenha a lente 30 ± 1 mm afastada do objeto.

Quando o modo macro está ativado, o modo de apresentação da câmara termográfica portátil é o modo térmico por predefinição e não pode ser alterado.

Instalar o suporte de montagem do tripé (opcional)



Note:

- Utilize a lente macro com um suporte de montagem do tripé.
- Mantenha a lente 30 ± 1 mm afastada do objeto.

Quando o modo macro está ativado, o modo de apresentação da câmara termográfica portátil é o modo térmico por predefinição e não pode ser alterado.

Instalar o suporte de montagem do tripé (opcional)

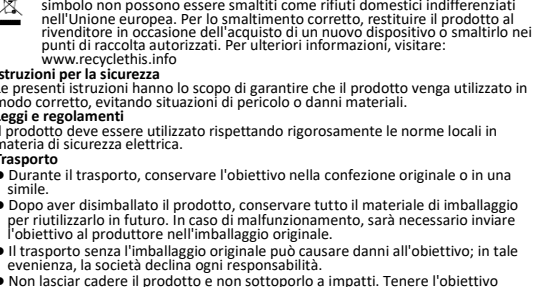


Note:

- Utilize a lente macro com um suporte de montagem do tripé.
- Mantenha a lente 30 ± 1 mm afastada do objeto.

Quando o modo macro está ativado, o modo de apresentação da câmara termográfica portátil é o modo térmico por predefinição e não pode ser alterado.

Instalar o suporte de montagem do tripé (opcional)

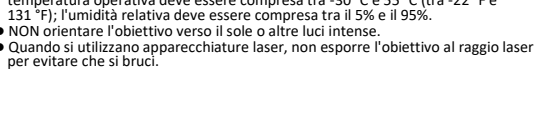


Note:

- Utilize a lente macro com um suporte de montagem do tripé.
- Mantenha a lente 30 ± 1 mm afastada do objeto.

Quando o modo macro está ativado, o modo de apresentação da câmara termográfica portátil é o modo térmico por predefinição e não pode ser alterado.

Instalar o suporte de montagem do tripé (opcional)



Indirizzo del produttore

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, Cina

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

AVISO SULLA CONFORMITÀ: I prodotti termografici potrebbero essere soggetti a controlli sulle esportazioni in vari Paesi o regioni, tra cui Stati Uniti, Unione europea, Regno Unito e/o altri Paesi membri dell'accordo di Wassenaar. Consultare un legale o un esperto di conformità o le autorità governative locali per eventuali requisiti di licenza di esportazione necessari se si intende trasferire, esportare, esportare i prodotti termografici tra diversi Paesi.

Uvod

Makroobjektiv se používá především k detekci desek s plošnými spoji (PCB), testování elektronických komponent a ověřování elektronických návrhů. Slouží jako pomocná ruční termokamera při zvětšení a lokalizování bodů teplotní výjimky. Existují dva typy makroobjektivů. Jako referenci použijte skutečný výrobek.

Poznámka:

- Makroobjektiv se doporučuje používat se základní řadou ručních termokamer nebo kapsami ručními termokamerami.
- Při použití makroobjektivu je nutné aktualizovat systém ruční termokamery tak, aby podporoval makroskopický režim.

Povolení makroskopického režimu

Zapněte ruční termokameru, přejděte do nabídky **Místní nastavení** → **Nastavení** nastavení a povolte **Makroskopický režim**. Je-li povoleno makroskopický režim, nebe konfigurovat parametry, jako je rozsah termografie, a východí teplotní rozsah je od -20 °C do 150 °C.

Při zapnutí makroobjektivu režimu, který se používá k detekci desek plošných spojů, je východí emisivita 0,91. Emisivitu můžete také podle různých scénářů nastavit sami.

Poznámka:

- Makroobjektiv používejte s držákem pro montáž na stativ.
- Udržujte objektiv ve vzdálenosti 30 ± 1 mm od objektu.

Je-li povoleno makroskopický režim, je východní režimem zobrazení ruční termokamery termální režim a nelze jej nastavit.

Připravení držáku pro montáž na stativ (volitelné)



Poznámka:

- Získejte si držák pro montáž na stativ samostatně.

Zakonné informace

EU prohlášení o shodě

Tento výrobek, a případně i dodané příslušenství, jsou označeny štítkem „CE“, což znamená, že výrobky jsou v souladu s normami evropské unie stanovenými ve směrnici 2014/30/EU (EMCD), směrnici 2001/95/EC (GPSD) a směrnici 2012/19/EU (WEEE). Výrobky označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříditelným domovním odpadem.

Při zakoupení nového ekvivalentního výrobku tento výrobek řádně zrecyklovat v rámci místního systému sběru, nebo jej likvidovat odděleně v určených sběrných místech. Více informací naleznete na webu: www.recyclingthis.info

Bezpečnostní pokyny

Účelem těchto pokynů je zajistit, aby uživatel mohl výrobek správně používat a zabránit se nebezpečí nebo újme na majetku.

Zákony a předpisy

Použití výrobku musí být přísne v souladu s místními bezpečnostními předpisy pro elektrická zařízení.

Udržba

- Při převahu uchovávejte objektiv v původním nebo jednoduše podobném balení.
- Po vybalení uchovávejte všechny obaly pro budoucí použití. V případě jakékoli poruchy je třeba vrátit objektiv výrobci v původním obalu.
- Převrácení povrchu obalu může vést k poškození objektivu, za které společnost nenesou odpovědnost.
- Produkt nevystavujte fyzickým nárazům a zabráňte jeho spadnutí. Udržujte objektiv mimo dosah magnetických rušení.

Udržba

- V případě, že výrobek nefunguje správně, obraťte se na prodejce nebo na nejbližší servisní středisko. Nepřebírejte žádnou odpovědnost za problémy způsobené



Notă: Vă rugăm să cumpărați suportul de montare a trepidului separat.

Informații de reglementare
Declaratie de conformitate UE
Acest produs și, dacă este cazul, și accesoriile furnizate sunt însemnate cu marcajul „CE”, drept urmare, sunt conforme cu standardele europene armonizate aplicabile, enumerate în Directiva 2014/30/UE (EMC), Directiva 2001/95/UE (GPSD) și Directiva 2011/65/UE (RoHS). Directiva 2012/19/UE (Directiva DEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi aruncate ca deșeurii municipale nesortate în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs furnizorului local la achiziționarea unui echipament nou echivalent sau aruncați-l la punctele de colectare desemnate. Pentru mai multe informații vedeți: www.recyctheits.info

Instrucțiuni de siguranță
Aceste instrucțiuni sunt menite să asigure că utilizatorul poate utiliza corect produsul pentru a evita pericolul sau pierderea proprietății.

Legi și reglementări
Utilizarea produsului trebuie să respecte cu strictețe reglementările locale de siguranță electrică.
Transport
● Păstrați obiectivul în ambalajul original sau într-un ambalaj similar în timpul transportului.
● După dezasamblare, păstrați toate ambalajele pentru o viitoare utilizare. În cazul în care apare o defecțiune, trebuie să returnați obiectivul la fabrică cu ambalajul original.

● Opname Instellingen om fābā ambalajul original poate duce la deteriorarea obiectivului, iar compania nu își asumă nicio răspundere.
● Nu scăpați produsul și nu-l supuneți șocurilor fizice. Păstrați obiectivul departe de interferențele magnetice.

Tenintenen
● În cazul în care produsul nu funcționează corect, vă rugăm să contactați dealerul sau cel mai apropiat centru de service. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru problemele cauzate de reparații sau întreprinderi neautorizate.

● În cazul în care echipamentul este utilizat în scopuri comerciale, produsul nu este specificat de producător, protecția ofertei de dispozitiv poate fi afectată.

Utilizarea mediului
● Asigurați-vă că mediul de funcționare corespunde cerințelor obiectivului. Temperatura de operare trebuie să se situeze între -30°C și 55°C (-22°F și 131°F), iar umiditatea relativă între 5% și 95%.

● NU îndreptați obiectivul la soare sau la orice altă lumină strălucitoare.
● Atunci când se utilizează un echipament cu laser, asigurați-vă că lentila nu este expusă la fasciculul laser, deoarece aceasta se poate arde.

Adresa de fabricație
Hangzhou 313, Unitate8 B, Clădirea 2, 399 Danfeng Road, subdistrictul Xixing, districtul Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

NOTIFICARE DE CONFORMITATE: Produsele din seria termică pot fi supuse controalelor exporturilor în diferite țări sau regiuni, inclusiv, fără limitare, Statele Unite ale Americii, Uniunea Europeană, Regatul Unit și/sau alte țări membre ale Aranjamentului de la Wassenaar. Vă rugăm să consultați expertul juridic sau de conformitate profesional sau autoritățile administrației locale pentru orice cerințe necesare privind licența de export dacă intenționați să transferați, să exportați, să reexportați produsele din seria termică într-o țară diferită.

Nederlands
Inleiding
Een makro lens wordt voornamelijk bij de detectie van printplaten (PCB's), het testen van elektronische componenten en bij de elektronische ontwerfverificatie toegepast. Het helpt de draagbare warmtebeeldcamera om het uitzonderingspunt ten aanzien van de temperatuur te vergroten en te lokaliseren. Er zijn twee soorten opmerkingen. Houd het eigenlijke product aan als referentie.
Opmerking:
● Het wordt aanbevolen om een basis macro lens voor een draagbare thermografische camera of een macro lens in zakformat te gebruiken.
● Wanneer u de macro lens gebruikt, moet u het systeem van de draagbare warmtebeeldcamera bijwerken om de macro modus te ondersteunen.

Macro modus inschakelen
Zet de draagbare warmtebeeldcamera aan en ga naar **Lokale instellingen** → **Opname instellingen** om de **Macro modus** in te schakelen. Wanneer de macro modus is ingeschakeld, kunnen parameters zoals bijvoorbeeld het thermografiebereik niet worden geconfigureerd en ligt het standaard temperatuurbereik tussen -20°C en 150°C.

De standaard emissiviteit is 0,91 wanneer de macro modus is ingeschakeld, welke op PCB-detectie wordt toegepast. U kunt de emissiviteit ook zelf volgens verschillende scenario's instellen.

Opmerking:
● Gebruik de macro lens met een statiefbevestigingsbeugel.
● Houd de lens 30 ± 1 mm verwijderd van het object.
● Wanneer de macro modus is ingeschakeld, is de weergavemodus van de draagbare warmtebeeldcamera standaard de thermografische modus en deze kan niet worden ingesteld.

Statiefbevestigingsbeugel installeren (optioneel)
1. Zet de draagbare warmtebeeldcamera aan en ga naar **Lokale instellingen** → **Opname instellingen** om de **Macro modus** in te schakelen. Wanneer de macro modus is ingeschakeld, kunnen parameters zoals bijvoorbeeld het thermografiebereik niet worden geconfigureerd en ligt het standaard temperatuurbereik tussen -20°C en 150°C.
2. De standaard emissiviteit is 0,91 wanneer de macro modus is ingeschakeld, welke op PCB-detectie wordt toegepast. U kunt de emissiviteit ook zelf volgens verschillende scenario's instellen.

Opmerking:
Schaf de statiefbevestigingsbeugel apart aan.
Informatie met betrekking tot regelgeving
CE-merkingsverklaring
Dit product en - indien van toepassing - ook de meegeleverde accessoires hebben een "CE-markering" en voldoen daarom ook aan de toepasselijke geharmoniseerde Europese normen. Richtlijn 2011/65/UE (RoHS) staan vermeld. Richtlijn 2012/19/UE (WEEE-richtlijn): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd mogen binnen de Europese Unie niet worden weggegooid of anderszets behandeld als afval. Lever dit product voor een juiste recycling in bij uw plaatselijke leverancier bij aankoop van soortgelijke nieuwe apparaten, of breng het product naar een aangewezen inzamelingspunt. Zie voor meer informatie: www.recyctheits.info

Veiligheidsinstructies
Een makro product niet vallen en het niet agnaten van verantwoordelijkheid voor problemen die zijn veroorzaakt door ongeoorloofde reparatie of onderhoud.
Wet- en regelgeving
Gebruik van het product moet in strikte overeenstemming met de plaatselijke elektrische veiligheidsvoorschriften plaatsvinden.

Transport
● Bewaar de lens in de originele of soortgelijke verpakking tijdens vervoer.
● Bewaar alle verpakkingen voor toekomstig gebruik. Bij een defect dient u de lens met de originele verpakking terug te sturen naar de fabrik.
● Transport zonder de originele verpakking kan leiden tot schade aan de lens, waarvoor wij geen verantwoordelijk erkennen.

● Laat het product niet vallen en stel het apparaat niet bloot aan schokken. Houd de lens uit de buurt van magnetische interferentie.

Onderhoud
● Als het product niet goed werkt, neem dan contact op met uw leverancier of het dichtstbijzijnde servicecentrum. Wij aanvaard geen verantwoordelijkheid voor problemen die zijn veroorzaakt door ongeoorloofde reparatie of onderhoud.

● Als de apparatuur wordt gebruikt op een manier die niet door de fabrikant is gespecificeerd, kan de bescherming van het apparaat worden aangetast.
Gebruiksomgeving
● Zorg dat de gebruiksomgeving voldoet aan de vereisten van de lens. De bedrijfstemperatuur moet tussen -30°C en 55°C (-22°F en 131°F) liggen en de relatieve vochtigheid tussen 5% en 95%.

● Richt de lens NIET op de zon of een ander fel licht.
● Wanneer laserapparatuur in gebruik is, zorg er dan voor dat de lens niet wordt blootgesteld aan de laserstraal, anders kan deze doorbranden.

Adres fabrikant
Kamer 313, Unit B, Gebouw 2, 399 Danfeng Road, subdistrict Xixing, district Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

MEDDELING VAN NALEVING: De producten thermische serie kunnen zijn onderworpen aan exportcontroles in verschillende landen of regio's, inclusief onder andere beperking de Verenigde Staten, de Europese Unie, het Verenigd Koninkrijk en/of andere lidstaten van de Overeenkomst van Wassenaar. Neem contact op met uw professionele juridische of nalevingsexperts of plaatselijke overheidsinstanties omtrent eventuele noodzakelijke vereisten voor een exportvergunning als u van plan bent de producten thermische serie te verslaan, exporteren of her-exporteren tussen verschillende landen.

Dansk
Indrodtuktion
Makroobjektivet anvendes hovedsageligt til registrering af printkort (PCB), test af elektroniske komponenter og bekræftelse af elektronisk design. Det hjælper det håndholdte termografiske kamera med at forstørre og finde punkter med temperaturændringer. Der findes to typer makroobjektiver. Det faktiske produkt bruges som referanse.
Bemærk:
● Det anbefales at bruge makroobjektivet sammen med standardserien af håndholdte termografiske kameraer eller med lommeudgaven af det håndholdte termografiske kamera.
● Når du bruger makroobjektivet, skal du opdatere systemet på det håndholdte termografiske kamera, så det understøtter makrolistanden.
Aktiver makrolistand
Aktiver det håndholdte termografiske kamera, og gå til **Lokale indstillinger** → **Optagelsesindstillinger** for at aktivere **makrolistanden**. Når makrolistanden er aktivert, kan parametre såsom termografifrekvens ikke konfigureres, og standardintervallet for temperatur er -20°C til 150°C.

● Hvis du bruger makroobjektivet, skal du opdatere systemet på det håndholdte termografiske kamera indstillet til termisk tilstand som standard og kan ikke ændres.
Installér monteringsbeslag til et trebenet stativ (valgfrit)



Bemærk:
Monteringsbeslaget til et trebenet stativ skal købes særskilt.
Lovgivningsmæssige oplysninger
EU-øverenstemmelseserklæring
Produktet og eventuelle medfølgende tilbehør er mærket "CE" og opfylder derfor gældende harmoniserede europæiske standarder anført i EU-direktiv 2014/30/UE (EMCD), EU-direktiv 2001/95/EF (GPSD) og EU-direktiv 2011/65/UE (RoHS). EU-direktiv 2012/19/UE (WEEE-direktiv): Produkter, der er mærket med dette symbol, kan ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i EU. Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere produktet til din lokale leverandør ved køb af tilsvarende nyt udstyr eller aflevere det på det dertil indrettet indleveringssted. Du kan få flere oplysninger her: www.recyctheits.info

Sikkerhedsanvisninger
Disse anvisninger skal sikre, at brugeren kan anvende produktet korrekt og undgå fare eller tab af ejendom.
Løve og bestemmelser
Brug af dette produkt skal strengt overholde lokale bestemmelser for elektrisk sikkerhed.

Transport
● Opbevar objektivet i den oprindelige eller en lignende emballage, når det skal transporteres.
● Gern al emballage efter udpakningen til senere brug. Du skal bruge den originale emballage til at returnere objektivet til fabrikken, hvis der opstår fejl.
● Forsendelse uden den originale emballage kan medføre skade på objektivet, og forsikromheden påtager sig intet ansvar herfor.
● Tab ikke produktet, og udsæd det ikke for fysiske stød. Hold objektivet væk fra magnetisk interferens.

Vedligeholdelse
● Hvis produktet ikke virker korrekt, skal du kontakte din forhandler eller dit nærmeste servicecenter. Vi påtager os intet ansvar for problemer, der er forårsaget af uautoriseret reparation eller vedligeholdelse.
● Hvis udstyret bruges på en måde, der ikke er angivet af producenten, kan den beskadigtes, der endeven giver, blive forringet.

Driftsmiljø
● Kontroller, at driftsmiljøet opfylder objektivets krav. Driftstemperaturen skal være -30 °C til 55 °C (-22 °F til 131 °F), og den relative luftfugtighed skal være 5-95 %.

● Objektivet må IKKE rettes mod solen eller et stærkt lys.
● Sørg for, at objektivet ikke eksponeres for laserstråler, når der bruges laserudstyr. Det kan brænde objektivet af.
Producentens adresse
Værelse 313, Enhed B, Bygning 2, 399 Danfeng Vej, Xixing Underdistrikt, Binjiang Distrikt, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kina
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

MEDDELSE OM ØVERENSTEMMELSE: Produkterne i den termografiske serie kan være underlagt eksportkontrol i forskellige lande eller områder, herunder under begrænsning, USA, EU, Storbritannien og/eller andre medlemslande i Wassenaar-af-talen. Kontakt din professionelle juraekspert, ekspert i øverenstemmelse eller de lokale offentlige myndigheder for at få oplysninger om kravene for eksportlicens, hvis ansat i et udstyr, der eksporteres eller geneksporteres enheder i den termiske serie mellem forskellige lande.

Norsk
Innledning
Makroobjektivet brukes hovedsakelig til deteksjon av trykte kretskort (Printed Circuit Board – PCB), testing av elektroniske komponenter og verifisering av elektronisk design. Det bistår håndholdte termografiske kameraer ved å forstørre og finne temperaturunntakspunktet. Det finnes to typer makroobjektiver. Se på det faktiske produktet for referanse.
Bemrk:
● Det anbefales å bruke makroobjektivet med Handheld Thermography Basic Series eller Handheld Thermography Pocket Series.
● Ved bruk av makroobjektivet, bør du oppdatere systemet til det håndholdte termografikameraet for å støtte makromodus.

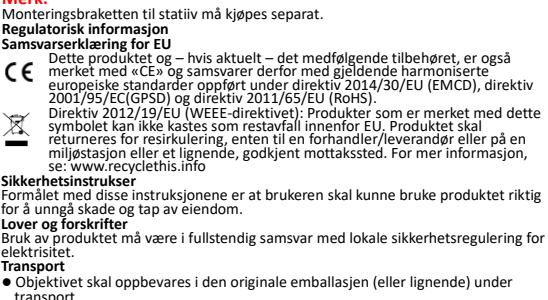
Aktiver makromodus
Slå på det håndholdte termografikameraet, og gå til **Lokale innstillinger** → **Stilbildestillinger** for å aktivere **makromodus**. Når makromodus er aktivert, kan ikke parametre som termografiformåde konfigureres. Standard temperaturområde er fra -20 °C til 150 °C.

Standard emissivitet er 0,91 når makromodus er aktivert, som brukes på PCB-deteksjon. Du kan også stille inn emissivitet selv i henhold til forskjellige scenarier.

Bemrk:
● Det anbefales å bruke makroobjektivet med håndholdt termografi til stativ.

● Hold objektivet 30 ± 1 mm borte fra objektet.
● Når makromodus er aktivert, er termisk modus standard visningsmodus til det håndholdte termografikameraet. Det kan ikke endres.

Monter monteringsbraket til stativ (valgfritt)
1. Zet de draagbare warmtebeeldcamera aan en ga naar **Lokale instellingen** → **Opname instellingen** om de **Macro modus** in te schakelen. Wanneer de macro modus is ingeschakeld, kunnen parameters zoals bijvoorbeeld het thermografiebereik niet worden geconfigureerd en ligt het standaard temperatuurbereik tussen -20°C en 150°C.



Bemrk:
Monteringsbraketten til stativ må kjøpes separat.
Regulatorisk informasjon
Samsvarserklæring for EU
Dette produkt og - hvis aktuelt – det medfølgende tilbehøret, er også merket med "CE" og samsvarer derfor med gjeldende harmoniserte europeiske standarder oppført under direktiv 2014/30/EU (EMCD), direktiv 2001/95/EF (GPSD) og direktiv 2011/65/UE (RoHS) i henhold til direktiv 2012/19/EU (WEEE-direktiv): Produkter som er merket med dette symbolet kan ikke kastes som restavfall innenfor EU. Produktet skal returneres for resirkulering, enten til en forhandler/leverandør eller på en miljøstasjon eller et lignende, godkjent mottakssted. For mer informasjon, se www.recyctheits.info

Sikkerhetsinstruksjoner
Formålet med disse instruksjonene er at brukeren skal kunne bruke produktet riktig for å unngå skade og tap av eiendom.

Lover og forskrifter
Bruk av produktet må være i fullstendig samsvar med lokale sikkerhetsregulering for elektrisitet.

Transport
● Objektivet skal oppbevares i den originale emballasjen (eller lignende) under transport.
● Oppbevar alle emballasje etter åpning for fremtidig bruk. I tilfelle det oppstår feil, må du returnere objektivet til fabrikken i den originale emballasjen.
● Transport uten den originale emballasjen kan føre til skader på objektivet, et ansvar som ikke dekkes av selvksept.

● Produktet må ikke slipes i bakken eller utsettes for fysiske stød. Hold objektivet borte fra magnetiske forstyrrelser.
● Hvis produktet ikke fungerer som det skal, må du kontakte forhandleren eller nærmeste servicecenter. Vi har ikke noe som helst ansvar for problemer forårsaket med uautorisert reparasjon eller vedlikehold.

● Hvis udstyret brukes på en måte som ikke støttes av produsenten, kan enheten og funksjonene dens forringes.
Bruksomgivelser
● Sørg for at bruksomgivelene oppfyller kravene til objektivet. Driftstemperaturen skal være -30 °C til 55 °C (-22 °F til 131 °F), og relativ luftfuktigheten skal være 5 % til 95 %.

● Linsen må IKKE rettes mot solen eller andre sterke lyskilder.
● Når laserstyr er i bruk, må det sørges for at objektivet ikke eksponeres for laserstråler for å unngå at den brenner ut.

Producentens adresse
Rom 313, enhet B, bygning 2, 399 Danfeng-veien, Xixing Subdistrikt, Binjiang-distrikt, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kina
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

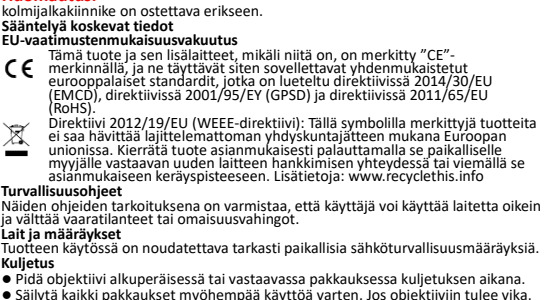
MERKNAD OM SAMSVAR: Produktene i termoserien kan bli underlagt eksportkontrollor i forskjellige land eller regioner, inkludert, uten begrensning, USA, Den europeiske union, Storbritannia og Nord-Irland og/eller andre medlemsland i Wassenaar-avtalen. Snakk med din profesjonelle juridiske ekspert eller samsvarsekspert, eller lokale myndigheter for eventuelle nødvendige eksportlisenskrav hvis du ønsker å overføre, eksportere, re-eksportere termoserie-produkter mellom forskjellige land.

Johtanto
Makro-objektiviä käytetään pääasiassa piirilevyjen (PCB) tunnistukseen, elektronisten komponenttien testaukseen ja elektronisen suunnittelun tarkistamiseen. Se auttaa kadessa pidettävällä lämpökameralä suurentamaan ja palauttamaan lämpötilan poikkeuskohtien. Makro-objektiviä on kahta tyyppiä. Katso todellisen tuotteen mallin kuva.
Huomautus:
● Makro-objektiviä on suositeltavaa käyttää kadessa pidettävän Thermography Basic- tai Thermography Pocket -sarjan laitteiden kanssa.
● Kun käytät makro-objektiviä, päivitä kadessa pidettävän lämpökameran järjestelmä tukemaan makrotilaa.
Ota makrotila käyttöön
Käynnistä kadessa pidettävä lämpökamera, siirry kohtaan **Palkkioiset asetukset** → **Kuvatoimitusasetukset** ja ota **Makrotila** käyttöön. Kun makrotila on käytössä, lämpökuvavalsuleen kaltaisia parametreja ei voi määrittää ja lämpötila-alueen oletusarvo on -20 °C – 150 °C.

Oletusarvojen emissivisyys on 0,91, kun makrotila on käytössä, ja tätä sovelletaan piirilevyn tunnistukseen. Voit asettaa emissiivisyyden myös itse eri käyttötilanteiden mukaan.

Huomautus:
● Käytä makro-objektiviä kolmijalka-kiinnikkeillä.
● Pidä objektivi 30 ± 1 mm:n päässä kohteesta.
● Kun makrotila on käytössä, kadessa pidettävän lämpökameran näyttötilana on oletuksena lämpötila, eikä sitä voi asettaa.

Asenna kolmijalkakiinnike (valinnainen)
1. Zet de draagbare warmtebeeldcamera aan en ga naar **Lokale instellingen** → **Opname instellingen** om de **Macro modus** in te schakelen. Wanneer de macro modus is ingeschakeld, kunnen parameters zoals bijvoorbeeld het thermografiebereik niet worden geconfigureerd en ligt het standaard temperatuurbereik tussen -20°C en 150°C.



Huomautus:
Kolmijalkakiinnike on ostettava erikseen.
Sääntelyä koskevat tiedot
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
Tämä tuote ja sen lisäosat, mikäli niitä on, on merkitty "CE"-merkillä, ja ne täyttävät siten sovellettavat yhdenmukaistetut eurooppalaiset standardit, jotka on luettelu direktiivissä 2014/30/EU (EMCD), direktiivissä 2001/95/UE (GPSD) ja direktiivissä 2011/65/UE (RoHS).

Direktiivi 2012/19/UE (WEEE-direktiivi): Tällä symbolilla merkityitä tuotetta ei saa hävittää jätteenkäsittämättömän yhdyskuntajätteen mukana Euroopan unionissa. Kieräytä tuote asianmukaisesti palauttamalla se paikalliseen myyjälle vastaan otavan laitteen hankkimisen yhteydessä tai viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen. Lisätietoja: www.recyctheits.info

Turvallisuusohjeet
Näiden ohjeiden tarkoituksena on varmistaa, että käyttäjä voi käyttää laitetta oikein ja välttää vaaratilanteet tai omaisuusvahingot.

Tuotteen käytössä on noudatettava tarkasti paikallisia sähköturvallisuusmääräyksiä.

Kuljetus
● Pidä objektivi alkupeirästä tai vastaavaan pakkaukseen kuljetuksen aikana.
● Säilytä kaikki pakkaukset myöhempää käyttöä varten. Jos objektiviin tulee vika, se on palautettava tehtaalle alkupeiräspakkausessaan.

● Kuljettaminen muussa kuin alkupeiräspakkausessa voi johtaa objektiviin vahingoittumiseen, eikä yritys oia siitä mitään vastusta.
● Älä pudota tuotetta tai altista sitä iskulle. Pidä objektivi loitolla magneettisten

härriiden läheistä.

Kiitosapito
● Jos tuote ei toimi oikein, ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään huoltokeskukseen. Emme ole vastuussa ongelmista, jotka johtuvat luvattomista korjauks- tai huoltotoista.

● Jos laitetta käytetään muulla kuin valmistajan määrittämällä tavalla, laitteen tarjoama suojaus saattaa heikentyä.

Käyttöympäristö
● Varmista, että käyttöympäristö vastaa objektiviin vaatimuksia. Käyttölämpötilan tulee olla välillä -30 °C – 55 °C, ja suhteellinen ilmankosteuden välillä 5–95 %.

● Älä suuntaa objektiviä aurinkoon tai muihunkirkkaaseen valoon.
● Kun laserlaitetta käytetään, varmista, ettei lasersäde osu objektiviin. Muussa tapauksessa se voi palaa.

Valmistajan osoite
Huone 313, yksikkö B, rakennus 2, 399 Danfeng-tie, Xixing-alapiirikunta, Binjiang-piirikunta, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kina
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

VAATIMUSTENMUKAISUUSILMOITUS: Lämpötekniologiatootteisiin saatava kostonusta vientivaltontaa ei maita tai alueilla, mukaan lukien rajajoksetta Yhdysvaltoja, Euroopan unioni, Yhdistynyt kuningaskunta ja/tai muut Wassenaarin jätteenkäytön jäsenmaat. Neuvottele oikeudellisen asiantuntijan tai vaatimustenmukaisuusasiantuntijan tai paikallisen viranomaisen kanssa saadaksesi tietoja vientilupa-asiunnuksista, jos aiot siirtää, viedä tai jälleenviedä lämpötekniologiatuotteita eri maihin.

Svenska
Introduktion
Makroobjektivet används främst till mönsterkortsdetektering, testning av elektroniska komponenter och verifiering av elektronisk design. Det hjälper den bärbara värmekameran att förstora och kalibrera punkten för temperaturavikelser. Det finns två typer av makroobjektiv. Ha den faktiska produkt som referens.
Obs!
● Vi rekommenderar att du använder makroobjektivet med bärbara värmekameror i Basic-serien eller Pocket-serien.
● När du använder makroobjektivet bör du uppdatera systemet i den bärbara värmekameran så att makroobjektivet stöds.
Aktivera makroläge
Sätt på den bärbara värmekameran och gå till **Lokala inställningar** → **Inspelningsinställningar** för att aktivera **Makroläge**. När makroläget är aktiverat kan inte parametrar som värmeförinställningar konfigureras, och standardintervallet för temperatur är -20 °C till 150 °C.

Standardstrålspågraden är 0,91 när makroläget är aktiverat, vilket gäller för strålspågradetektivering. Du kan också ställa in utsläppsgraden själv i enlighet med olika scenarier.

Obs!
● Använd makroobjektivet endast ett stativfäste.
● Håll objektivet på 30 ± 1 mm avstånd från objektet.
● När makroläget är aktiverat är den bärbara värmekamerans läge värmeläge som standard, och kan inte ställas in.

Montera stativfäste (tillval)
1. Zet de draagbare warmtebeeldcamera aan en ga naar **Lokale instellingen** → **Opname instellingen** om de **Macro modus** in te schakelen. Wanneer de macro modus is ingeschakeld, kunnen parameters zoals bijvoorbeeld het thermografiebereik niet worden geconfigureerd en ligt het standaard temperatuurbereik tussen -20°C en 150°C.



Obs!
Kop stativfästet separat.

Forskrifter
Deklaration om EU-överensstämmelse
Denna produkt och – om tillämpligt – dess levererade tillbehör är "CE"-märkta och överensstämmer därför med de tillämpliga harmoniserade europeiska standarder som finns angivna i direktivet 2014/30/UE (EMCD), direktivet 2001/95/EF (GPSD) och direktivet 2011/65/UE (RoHS).

Direktiv 2012/19/UE (WEEE-direktiv): Produkter märkta med denna symbol får inte kastas som osorterat hushållsavfall inom EU. För lämplig återvinning ska produkten återlämnas till din lokala återförslärsare vid inköp av motsvarande ny utrustning eller lämnas in på en särskild återvinningsstation. Mer information finns på: www.recyctheits.info

Säkerhetsanvisningar
Anvisningarna är avsedda att säkerställa att användaren kan använda produkten på korrekt sätt för att undvika fara eller förlust av egendom.

Lagar och regler
Användningen av produkten måste följa lokala elsäkerhetsbestämmelser.

Transport
● Förvara objektivet i ursprungsförpackningen eller en liknande förpackning vid transport.
● Behåll allt emballagematerial efter att det packats upp för framtida användning. Vid eventuellt fel måste du returnera objektivet till fabriken med det ursprungliga emballagematerialet.

● Transport utan det ursprungliga emballagematerialet kan resultera i att objektivet skadas och företaget påtar sig inget ansvar.
● Produkten får inte tappas eller utsätts för fysiska stötar. Håll objektivet borta från magnetiska störningar.

Underhåll
● Kontakta din återförslärsare eller närmaste servicecenter, om produkten inte fungerar som den ska. År oss inget ansvar för problem som orsakats av obehörig reparation eller obehörigt underhåll.

● Om utrustningen används på ett sätt som inte anges av tillverkaren kan det skyld som ges av enheten försämrars.
Användningsområde
● Se till att driftmiljön motsvarar objektivets krav. Driftstemperaturen ska vara -30 °C till 55 °C (-22 °F till 131 °F) och den relativa luftfuktigheten ska vara 5 % till 95 %.

● Objektivet får inte riktas mot solen eller andra starka ljuskällor.
● Om laserutrustning används, se till att objektivet inte exponeras för laserstrålen, då detta kan medföra att objektivet bränns sönder.

Tillverkarens adress
Rum 313, Enhet B, Byggnad 2, 399 Danfengvägen, Underdistriktet Xixing, Distriktet Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kina
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE: Produkter i den termiska serien kan vara föremål för exportkontroller i olika länder eller regioner, inklusive utan begränsning, USA, Europeiska unionen, Förenade kungariket och/eller andra länder som skrivit under Wassenaar-avtalet. Rådgrd med en professionell juridisk konsult, en expert på regelverk eller lokala myndigheter avseende krav på exportlicens, om du har avsikt att överföra, exportera eller vidareexportera produkter i den termiska serien mellan olika länder.

Русский
Введение
Макрообъектив, как правило, применяется для обнаружения печатных плат, тестирования электронных компонентов и проверки электропроектирования. В сочетании с портативной термографической камерой он позволяет увеличивать изображение и выявлять точки ненормальных температур. Существуют два типа макрообъективов. Учитывайте особенности фактического сценария.
Примечание.
● Рекомендуется использовать макрообъектив с портативной термографической камерой базовой серии или портативной термографической камерой карманной серии.
● При использовании макрообъектива следует обновить систему портативной термографической камеры для поддержки макромодия.

Включить макромодий
Включите портативную термографическую камеру и перейдите в раздел **Локальные настройки** → **Настройки захвата**, чтобы включить **Макромодий**. При включении макромодия настройки таких параметров, как диапазон термографии, будут невозможны, а диапазон термографии по умолчанию составит от -20 °C до 150 °C.

При включении макромодия, применяемого для обнаружения печатных плат, коэффициент увеличения по умолчанию составляет 0,91. Вы также можете самостоятельно настроить параметр увеличения в зависимости от различных сценариев.

Примечание.
● Используйте объектив для макросъемки с крошечной креплением штатива.
● Объектив должен располагаться на расстоянии 30 ± 1 мм от объекта.
● При включении макромодия режим отображения по умолчанию для портативной термографической камеры является тепловым режимом и не может быть изменен.

Установка крошечной крепления штатива (опция)
1. Zet de draagbare warmtebeeldcamera aan en ga naar **Lokale instellingen** → **Opname instellingen** om de **Macro modus** in te schakelen. Wanneer de macro modus is ingeschakeld, kunnen parameters zoals bijvoorbeeld het thermografiebereik niet worden geconfigureerd en ligt het standaard temperatuurbereik tussen -20°C en 150°C.